

# “PAŞA Bank” ASC-nin Miles&Smiles ko-brend məhsulu üzrə

## mil hesablama təlimatı

### 1. Ümumi müddəalar

- 1.1. PAŞA Bank ASC-nin təqdim etdiyi Miles&Smiles kartları səyahət edən fiziki şəxslər (bundan sonra Müştəri adlanacaq) arasında nağdsız əməliyyatların artırılması məqsədilə PAŞA Bank (bundan sonra Bank adlanacaq) və Türk Hava Yolları (bundan sonra THY adlanacaq) ilə birgə yaradılan ko-brend məhsuludur.
- 1.2. Bu təlimat Bankın rəsmi sahifəsində yerləşdirilərək mütəmadi olaraq yenilənəcəkdir və ko-brend məhsulun proqramlarından istifadə edəcək müştəri qaydalarla tanış olub onları qəbul etmiş hesab edilir.

### 2. Əsas anlayışlar

- Miles&Smiles kartı – Bu məhsul üzrə Bank tərəfindən çap olunmuş xüsusi proqramlı kart. Miles&Smiles kartı ilə nağdsız ödənişlər həyata keçərkən hər əməliyyat üzrə Bank tərəfindən millər hesablanır. Məhsul üzrə 3 proqramı əhatə edən kart məhsulu mövcuddur:
    - Platinum
    - Black
    - Elite
  - Mil – Bankın və THY-nın təyin etdiyi ölçü vahididir və pula çevrilir. Millər Miles&Smiles kartı ilə ödəniş edərkən, THY və Star Alliance şirkətlərində uçuş reyslərini alarkən hesablanır. Millərin növləri aşağıdakılardır:
    - Welcome millər – məhsula yeni qoşulan müştəri Bank tərəfindən qoyulan müvafiq şərtləri yerinə yetirdiyi halda ona əlavə hesablanan millər. Welcome millərin hesablanma qaydası Əlavə 1-ə əsasən aparılır. Bank tərəfindən keçirilən müvafiq kampaniyalar ərzində Welcome millərin sayı və hesablama şərtləri dəyişilə bilər. Yalnız mil hesablanan əməliyyatlar Welcome mil şərtlərinə aiddir (məsələn, Əlavə 4-də qeyd olunan MCC kodlar üzrə və qeyri-standart partnyorlarda həyata keçmiş əməliyyatlar Welcome mil şərtlərinə aid deyil).
    - Ödənişlər üzrə millər – Alış-veriş (POS-retail və e-commerce üzrə) zamanı Miles&Smiles kartı ilə edilən ödənişlərə görə hesablanan millər.
    - Avans millər – Müştəri Bank tərəfindən qoyulan müvafiq şərtləri yerinə yetirdikdə ona əlavə olaraq təqdim olunan millər. Avans millər Əlavə 2-ə əsasən təqdim olunur və orada qeyd olunan müddət ərzində geri qaytarılmalıdır.
    - Kampaniya çərçivəsində təqdim olunan millər – Bank və ya partnyorlar tərəfindən keçirilən kampaniyalar müddətində əlavə hesablanan millər.
    - Ekstra millər – Bankın partnyorlarından alış-veriş edildikdə Bank tərəfindən əlavə hesablanan millər
    - Gəlir milləri – Bank tərəfindən qoyulan müvafiq şərtləri yerinə yetirən Müştərilərə gündəlik mil qalığına müvafiq illik faiz dərəcəsilə hesablanan əlavə millər.
    - Düzəliş milləri – hər hansı düzəliş nəticəsində yaranan və ya itirilən millər. Düzəliş milləri mil balansını artırma və ya azalda bilər.
- Bank tərəfindən aşkar olunan fraud əməliyyatlar üzrə hesablanan millər birtərəfli qaydada ləğv edilə bilər və Bankın qərarı ilə Müştəri ilə münasibətlər dayandırıla bilər. Millərin texniki səbəbdən səhv hesablanması aşkar olunarsa Bank tərəfindən düzəlişlər aparıla bilər və ya

Müştəri Bankın Əlaqə Mərkəzinə müraciət edərək hesablanmış millərin yenidən hesablanmasını tələb edə bilər.

- Müştərinin mil hesabı – Müştəriyə bu məhsul çərçivəsində təqdim olunmuş kart növünə bağlı olan və həmin əməliyyatların uçotunun aparıldığı cari hesab.
- THY-nın mil hesabı – THY təqdim etdiyi şəxsi kabinet və mobil əlavədə əks olunan millər.
- TK nömrəsi – THY-nın Miles&Smiles proqramı çərçivəsində təqdim etdiyi fərdi identifikasiya nömrəsi.
- MCC kodu – 4 rəqəmdən ibarətdir, satış məntəqəsinin fəaliyyət növündən asılı olaraq Beynəlxalq Ödəniş Sistemləri tərəfindən ödəniş növünün seqmentini müəyyən edən kod.
- Partnyor – Kart istifadəçilərinə potensial olaraq mal, iş və ya xidmət təqdim edən və Məhsul çərçivəsində Bankla əməkdaşlıq edəntərəf.
- Miles&Smiles hədiyyə kuponu – Partnyor və ya digər fiziki şəxs tərəfindən Müştəriyə hədiyyə qismində təqdim edilən və üzərində olan kod əsasında Bankın Müştəriyə kart sifariş etməsini təmin edən kupon.

### 3. Müraciət və istifadə qaydaları

- 3.1 Miles&Smiles kartlarının sifarişi üçün müraciətlər Bankın filiallarından, [www.miles.pashabank.az](http://www.miles.pashabank.az) səhifəsi üzərindən və digər alternativ onlayn satış kanalları vasitəsilə qəbul olunur.
- 3.2 Kartların növlərə görə qiymət və tarifləri [www.miles.pashabank.az](http://www.miles.pashabank.az) səhifəsində yerləşdirilib.
- 3.3 Miles&Smiles kartı üzrə onlayn şəkildə daxil olan müraciətə Bank tərəfindən 3 (üç) iş günü ərzində baxılır və məhsul (kart) hazır olduqda Müştərinin sifarişdə qeyd etdiyi mobil nömrəsinə SMS vasitəsilə bu barədə məlumat ötürülür. Sifariş zamanı əgər sənədlərdə və ya doldurulan məlumatlarda hər hansı uyğunsuzluq olduqda Bank müştəridən 30 (otuz) təqvim günü ərzində düzgün məlumatları və sənədləri istəyir. Bu müddət ərzində müvafiq məlumatlar və sənədlər təqdim olunmadıqda müştərinin sifarişi ləğv olunur və ödənilən xidmət haqqı ödəniş kartına geri qaytarılır.
- 3.4 Müraciət edən Müştəri cari THY-nın Miles&Smiles proqramının iştirakçısı olduqda sifariş zamanı xüsusi xanada cari TK nömrəsini qeyd etməlidir.
- 3.5 Müştərinin Bankda yalnız bir mil hesabı ola bilər. Bir Müştərinin bir neçə TK nömrəsi varsa, onların balansı birləşdirilmir və Miles&Smiles kartının sifariş zamanı onlardan yalnız biri seçilərək qeyd edilməlidir.
- 3.6 Müştəri THY Miles&Smiles proqramının üzvü olmadıqda Miles&Smiles kartı üçün müraciət etdikdə TK nömrəsi Bank tərəfindən alınacaqdır və daha sonra kartın üzərində qeyd olunacaqdır. TK nömrəsinin Bank tərəfindən alınması üçün sifariş zamanı Müştəri sifariş formasında xarici pasportunda göstəriləni qaydada Müştərinin adı və soyadı qeyd olunmalıdır. Həmçinin THY-nın şəxsi kabinetinə sonradan giriş imkanının olması üçün aşağıdakı məlumatları doldurmalıdır:
  - Təhlükəsizlik üçün sual – seçim sərbəstdir
  - Təhlükəsizlik üçün təqdim olunan sualın cavabı
  - Şifrəni təyin etməklə onun təsdiqi
- 3.7 Müştəri THY Miles&Smiles proqramının üzvü olmadıqda ona Classic statuslu TK nömrəsi yaradılır. Statusun artırılması qaydaları barədə ətraflı məlumat: [http://bit.do/status\\_change](http://bit.do/status_change)
- 3.8 Miles&Smiles hədiyyə kuponu Müştəriyə təqdim olunduğu halda sifariş zamanı kupon üzərində qeyd olunan kodu Bankın [www.miles.pashabank.az](http://www.miles.pashabank.az) səhifəsində və ya digər alternativ

onlayn satış kanallarda müvafiq “Kuponun kodu” xanasında qeyd etməklə hədiyyə kartını əldə edə biləcək.

3.9 Bank tərəfindən məhsul üzrə yeniliklər barədə məlumat mütəmadi olaraq müxtəlif kanallar vasitəsilə Müştəriyə ötürülür.

#### **4. Millərin hesablanması və istifadə olunması qaydaları**

4.1 Müştəri öz mil balansını aşağıda göstərilən üsullarla izləyə bilər:

1. SMS-məlumatlandırılma xidməti vasitəsilə - Banka sifarişi əsasında aylıq xidmət haqqı tutulmaqla hər əməliyyat üzrə avtomatik qaydada sms vasitəsilə alınaraq
2. Bankın Əlaqə Mərkəzinə müraciət edərək
3. Bankın Mobil Əlavəsi üzərindən – Əməliyyatların tarixçəsindən

4.2 Millərin hesablanma qaydası – hər əməliyyat üzrə Əlavə 3-də qeyd olunan əmsala uyğun olaraq riyazi yuvarlaqlaşdırma metodundan istifadə edilməklə hesablanır.

4.3 Hesablanmış millərdən 36 (otuz altı) ay ərzində istifadə etmək mümkündür.

4.4 Bank tərəfindən aşağıda qeyd olunan əməliyyat növləri üzrə mil hesablanır:

- Bank qarşısında öhdəliklərin icrası ilə bağlı ödənişlər
- Pul köçürmələri
- Nağdlaşdırma əməliyyatları (o cümlədən, pos-cash)
- Mədaxil əməliyyatları
- İnzibati xarakter daşıyan icbari ödənişlər (vergi, rüsum, cərimə və s.)

Əlavə olaraq əməliyyatlar üzrə mil hesablanmayan MCC kodlar Əlavə 4-də öz əksini tapmışdır.

#### **5. Partnyorlar**

5.1 Partnyorlar və hesablana biləcək ekstra millər barədə ümumi məlumat Bankın [www.miles.pashabank.az](http://www.miles.pashabank.az) səhifəsində “Partnyorlar” bölməsində əksini tapmışdır.

5.2 Bank və partnyorlar tərəfindən keçirilən müvafiq kampaniyalar çərçivəsində ekstra millərin sayı və hesablama şərtləri dəyişilə bilər. Bu barədə Bank Müştəriləri kampaniyanın müddəti ərzində mövcud kanallar vasitəsilə məlumatlandıracaqdır.

5.3 Partnyordan asılı olaraq hesablanan mil fərqli tezlikdə mil balansında əks oluna bilər (gündəlik, həftəlik, aylıq).

5.4

5.5 Qeyri-standart partnyorlar üzrə millərin hesablanması müvafiq qaydada əməliyyat həyata keçərkən hər növbəti ayın sonuna qədər hesablanır.

5.6 Partnyor şəbəkəsində edilən alış-verişlər və bütün digər hesablanan millər Bank tərəfindən hesablanır.

5.7 Partnyor şəbəkəsində aparılan əməliyyat zamanı əlavə millər hesablanmadığı halda Müştəri Banka müraciət etməlidir. Bank öz növbəsində məsələni araşdırıb hesablanmamış millərin bərpa olunmasını təmin edir.

#### **6. Müştərilərin məlumatlandırılması**

6.1 Əməliyyatdan sonra millərin hesablanması barədə məlumat müştəriyə SMS vasitəsilə onun sifariş zamanı qeyd etdiyi nömrəyə göndərilir. Hər-hansı əməliyyat geri qaytarılırsa (reversal əməliyyatı) həmin əməliyyat üzrə hesablanmış millər sıfırlanır. Həmçinin Welcome millərin hesablanması zamanı bu məqam nəzərə alınır.

- 6.2 Bank tərəfindən Müştərinin məlumatlandırılması üçün digər mövcud kanallardan da istifadə oluna bilər.
- 6.3 Müştəri ona hesablanmış millərin hesablanma qaydasının yoxlanılması üçün Bankın Əlaqə Mərkəzinə müraciət edərək bütün lazımı məlumatı əldə edə bilər.
- 6.4 Məhsul üzrə istifadə qaydalarında dəyişikliklər nəzərdə tutulduqda dəyişikliklər qüvvəyə minmədən 3 (üç) təqvim günü əvvəl Müştəriyə bu barədə məlumat ötürüləcəkdir.

## **7. Digər şərtlər**

- 7.1 Sifariş zamanı Müştərinin daxil etdiyi məlumatların düzgünlüyünü təsdiqləyir və onlarla bağlı qanunvericiliyə uyğun olaraq tam məsuliyyət daşıyır. Məlumatlarda aşkar olunan səhvlərə görə Bank məsuliyyət daşımır. Bank sifariş zamanı Müştəri tərəfindən təqdim edilən məlumatların təkrar yoxlanılması səlahiyyətinə malikdir.
- 7.2 Müştərinin kart vasitəsilə edilən ilk əməliyyat tarixi əsas qeydiyyat tarixi kimi təyin olunur və gələcəkdə hesablamalar nəzərə alındıqda başlanğıc tarixi kimi qeydə alınır.
- 7.3 Müştəridən şəxsi məlumatlarının Bank tərəfindən üçüncü şəxslərə ötürülməsi ilə bağlı etiraz etməməsi barədə razılıq alınır.
- 7.4 Kartdan istifadə zamanı Müştəridə yarana biləcək əlavə xərclər Bank tərəfindən qarşılanmır.
- 7.5 Bank birtərəfli qaydada səbəbi bildirilmədən kart üçün daxil olan müraciətdən imtina edə bilər. Bu halda Müştəri tərəfindən ödənilmiş xidmət haqqı geri qaytarılacaqdır.
- 7.6 Şübhəli hallar aşkar olunduqda Bank millərin hesablanmasından səbəbi bildirilmədən imtina edə bilər.
- 7.7 Bəzi hallarda Müştəridən daxil olan kartın yenilənməsi və/ya uzadılması sorğusuna səbəbi bildirilmədən Bank tərəfindən imtina verilə bilər.
- 7.8 Müqavilə müddəti ərzində Bank Müştərinin şəxsi məlumatlarını yenidən yoxlaması hüququna malikdir.
- 7.9 Müştəri öz mil hesabında yığılan milləri digər müştərilərin balansına THY-nın şəxsi kabinetində və ya Mobil əlavəsində göndərə bilər. Bu xidmət ödənişlidir və THY-ı tərəfindən tənzimlənir.
- 7.10 Müştərinin müvafiq ödəniş üzrə milləri ödənişdən asılı olaraq bir neçə dəqiqədən 30 günədək Müştərinin mil hesabında əks olunacaqdır. Hesablanmış millərin müştərinin hesabında əks olunması əməliyyatların Bank tərəfindən emal olunması əsasında aparılır.
- 7.11 Müştərinin Bankın mil hesabında əks olunduğu gündən 15 (on beş) təqvim günü sonra hər əməliyyat üzrə hesablanmış millər müvafiq qaydada THY-nın mil hesabında əksini tapacaqdır və THY-nın təqdim etdiyi qaydalara əsasən müvafiq kanallar vasitəsilə istifadə edilə biləcəkdir.
- 7.12 Bank və THY tarifləri dəyişmək hüququna malikdir. Məhsul üzrə ən son tariflərə [www.miles.pashabank.az](http://www.miles.pashabank.az) sahifəsi üzərindən izləmək mümkündür.
- 7.13 Bank Müştəri ilə bağlanan müqavilənin müddəti ərzində öz hesablamalarının təkrar yoxlanılmasını həyata keçirə bilər və ona uyğun müvafiq düzəlişləri edə bilər.
- 7.14 Müştəri cari təlimata əməl etmədikdə hesablanmış millər birtərəfli qaydada ləğv edilə bilər və Bankın qərarı ilə Müştəri ilə münasibətlər dayandırıla bilər.
- 7.15 Hər hansı şübhəli hal yarandığı halda (millərin oğurlanması və s.) onun araşdırılması üçün Müştəri Bankın Əlaqə Mərkəzinə müraciət edə bilər.

## Welcome millər

Program	Şərt	Welcome millərin sayı
Platinum	Kart aktivləşdikdən sonra 3 ay ərzində minimum 3 000 AZN nağdsız ödəniş həyata keçirilməklə	2 000 mil
Black və Elite	Kart aktivləşdikdən sonra 3 ay ərzində minimum 5 000 AZN nağdsız ödəniş həyata keçirilməklə	5 000 mil
Elite	Kart aktivləşdikdən sonra əlavə olaraq minimum 3 000 AZN nağdsız ödəniş həyata keçirilməklə	+ 5 000 mil

## Əlavə 2

### Avans millər

Şərt	Program		
	Platinum	Black	Elite
Avans mil üzrə maksimal mil sayı	5 000 mil	10 000 mil	20 000 mil
Avans milin geri qaytarılma müddəti (kartın bitmə müddətini keçməmək şərtilə)	3-18 ay	3-18 ay	3-18 ay

Avans mil nağdsız ödənişlər vasitəsi ilə geri qaytarılmadıqda müddətin sonunda tətbiq ediləcək cərimə (Bankda olan hesablarından akseptsiz qaydada silinə bilər):

Mil üzrə öhdəlik	Cərimə
1 – 1000 mil	50 AZN
1001 – 2500 mil	100 AZN
2501 – 5000 mil	150 AZN

## Əlavə 3

Millərin hesablanması

Millərin hesablanma əmsalları					
Hər 1 AZN nağdsız ödəniş üzrə hesablanan millərin minimum sayı	Program		Platinum	Black	Elite
	PAŞA Bank POS-larında (e-comm daxil)		0,33 mil	0,5 mil	1 mil
	Digər bankların POS-larında (e-comm daxil)		0,2 mil	0,2 mil	0,5 mil
	Xarici bankların POS-larında (e-comm daxil)		0,33 mil	0,5 mil	1 mil
	PAŞA Bank Mobil Əlavə ilə	Rabitə, kommunal, stasionar telefon, internet, TV, taksi, parkinq, sığorta	0,5 mil	0,5 mil	0,5 mil
İpoteka ödənişləri		0,1 mil	0,1 mil	0,1 mil	

Nümunə:

Kanal		Məbləğ (AZN)	Mil sayı (Black)
PAŞA Bank POS-larında		120,45	60,23
Digər bankların POS-larında		80,40	16,08
Xarici bankların POS-larında		567,89	283,95
PAŞA Bank Mobil Əlavə ilə	Rabitə, kommunal, stasionar telefon, internet, TV, taksi, parkinq, sığorta	50,46	25,23
	İpoteka ödənişləri	386,50	38,65
Cəmi		1 205,70	424,13

\*THY-da istifadə etmək üçün millərin tam olan hissəsi köçür (Black – 424). Qalıq millər növbəti ödənişlər etdikdə artır və tam olan hissəsi Müştərinin Türk Hava Yollarında olan mil hesabına köçürülür.

Əlavə 4

*MCC kodlar üzrə millərin hesablanması istisna edən ödənişlər*

<b>MCC Code</b>	<b>Definition</b>
4011	Railroads – Freight
4111	Transportation – Suburban and Local Commuter Passenger, including Ferries
4112	Passenger Railways
4131	Bus Lines, Tour Buses
4814	Telecommunication Services incl. but not limited to prepaid phone services and recurring phone services
4829	Money Transfer
4899	Cable and other pay television (previously Cable Services)
4900	Electric, Gas, Sanitary and Water Utilities
5993	Cigars, Tobacco
6010	Financial Institutions – Manual Cash Disbursements
6011	Financial Institutions - Automated Cash Disbursements
6012	Financial Institutions – Merchandise and Services
6050	Quasi Cash — Member Financial Institution
6051	MasterCard — Quasi Cash–Merchant; Visa — None Financial Institutions - foreign currency, money orders (not wire transfer), & Travelers Cheques
6211	Securities — Brokers and Dealers
6529	Quasi Cash — Remote Stored Value Load — Financial Institute
6530	Quasi Cash — Remote Stored Value Load — Merchant
6531	Payment Service Provider
6532	Payment Transaction — Member
6533	Payment Transaction — Merchant
6536	Money Transfers MasterCard MoneySend local
6537	Money Transfers MasterCard MoneySend international
6538	Money Transfers MasterCard MoneySend Funding
6540	POI Funding Transactions
7273	Adult Dating and Escort
7801	Internet Gambling
7802	Government Licensed Horse / Dog Racing
7841	Video Entertainment Rental Stores (adult content)
7995	Betting (including Lottery Tickets, Casino Gaming Chips, Off-track Betting and Wagers)
9211	Court Costs, including Alimony and Child Support
9222	Fines
9223	Bail and Bond Payments

9311	Tax Payments
9399	Government Services (Not Elsewhere Classified)
9402	Postal Services – Government Only